

David Almond

SKRZY DLAK



OSOBY

MICHAEL **Piotr Franasowicz**

SKRZYDLAK **Paweł Kumięga**

MINA **Patrycja Durska**

TATA Michaela **Kajetan Wolniewicz**

MAMA Michaela **Beata Schimscheiner**

COOT kolega szkolny Michaela } **Marcin Stec**
CHINŹYK }

LEAKEY kolega szkolny Michaela **Maurycy Popiel (PWST)**

PANI MCKNEE mama Miny } **Katarzyna Tlałka**
PIELĘGNIARKA w szpitalu }

PAN STONE agent mieszkaniowy }
DOKTOR DAN } **Tadeusz Łomnicki**
RASPUTIN nauczyciel }
DR MCNABOLA chirurg ortopedyczny }
STARUSZEK }

PANNA CLARTS nauczycielka } **Barbara Szałapak**
STARA KOBIETA chora na artretyzm }

NARRACJA **cały zespół**

David Almond

SKRZYDLAK

(tytuł oryginału: *Skellig*)

przełożyła **Elżbieta Woźniak**

reżyseria i opracowanie muzyczne

Włodzimierz Nurkowski

scenografia **Andrzej Witkowski**

montaż muzyki i efektów dźwiękowych **Krzysztof Kłyś**

efekty specjalne **Władysław Koszak**

koordynator produkcji spektaklu **Adam Sochacki**

inspicjent/asystent reżysera **Manuela Nowicka**

sufler **Martyna Rezner**

Prapremiera **27 marca 2010** Duża Scena

321 premiera **Teatru Ludowego**



Letnim rankiem do szkoły
Wędrować – to nie radość.
Siedzieć w ławce i patrzeć
W twarz preceptora bladą –
To smutek i zgryzota.

....

Ptak żyjący radością –
Czy śpiewa w klatki prętach?
A jeśli skrzydła dziecka
Wiotkie niewola spęta,
Czy rozpostrą się jeszcze?

William Blake

William Blake (ur. 28 listopada 1757 w Londynie, zm. 12 sierpnia 1827 w Londynie) XVIII-wieczny angielski poeta, pisarz, rytownik, malarz, mistyk, prekursor romantyzmu. Przez współczesnych nazywany często mad Blake (szalony Blake) zaliczany czasem do grona tzw. poetów wyklętych w literaturze angielskiej.

- Kim jesteś?

- Co tutaj robisz?

- Jesteś martwy?

- Dlaczego się nie ruszasz?

- Jak mam do ciebie mówić?

- Co masz na plecach?

ANIOŁ (z greckiego) wg niektórych wierzeń religijnych: istota nadprzyrodzona, pośrednicząca między bóstwem a człowiekiem; uosobienie, wcielenie wszystkiego, co dobre; istota przedstawiana w rzeźbie, malarstwie itp. jako uskrzydłona postać ludzka.

Jak wygląda twój anioł?

Manfred Eichorn

- Mamusiu, czy wiesz, jak wygląda twój anioł? - pyta Marta.

- Chyba tak, a czy ty wiesz, jak wygląda twój anioł?

- mama Marty odpowiada pytaniem.

(...)

- Ma białą suknię ze złotymi szelkami, do których przyczepione są skrzydła. Butów nie ma, bo rzadko chodzi na nogach. Z włosów wystaje mu mała antenka, dzięki której jest z tobą w stałym kontakcie, nawet jeśli czasem jest potrzebny gdzie indziej. Poza tym ma jasne, a właściwie złociste włosy. Kiedy lata zbyt szybko, czerwienią mu się uszy.

(...)

- A jak w końcu wygląda twój anioł, mammo?

- Spójrz w lustro, to go zobaczysz.

Skrzydła

Luciano De Crescendo

Odcieśli aniołom skrzydła
bo dawały wolność.

Odarli ich z szat
gdyż za piękne były.

Obrzucili je błotem
bo białą skórę miały.

Teraz stoją

Ranne, nagie, brudne
lecz nadal doskonale...

Każdy z nas jest Aniołem
z jednym skrzydłem.

Jeśli chcemy pofrunąć,
musimy mocno się objąć.



PANI MCKNEE : William Blake widział takie rzeczy. Mówił, że otaczają nas anioły i duchy. Musimy tylko otworzyć szerzej nasze oczy i mocniej się przyglądać. Ale dla mnie wystarczą dwa aniołki przy moim stole. Czy to nie zdumiewające? Widzę was wyraźnie, dwa anioły przy moim stole...

RADOŚĆ DZIECIĘCA

„Jak ja się zwę?
Świt zrodził mnie.”
Więc jakim wołać cię imieniem?
„Szczęśliwa ja!
Któż imię zna?”
Radość jest twoim przeznaczeniem.

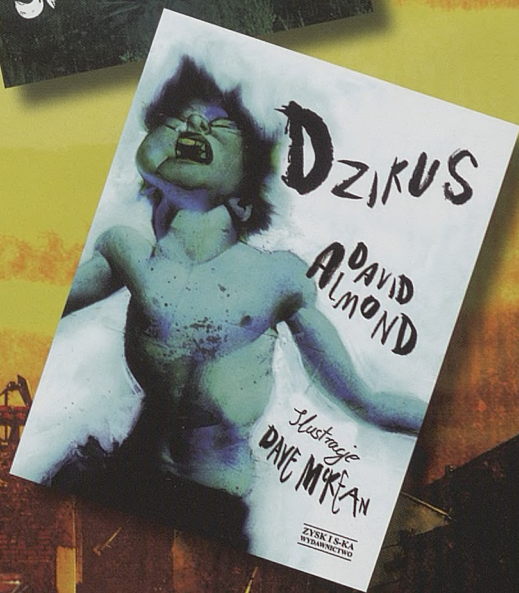
Tak piękna trwasz.
Ty radość znasz.
Radości nazwę cię imieniem.
Dzwoni — wśród ech
Mej pieśni — śmiech.
Radość jest twoim przeznaczeniem.

William Blake



David Almond jest autorem wielu powieści, opowiadań i sztuk scenicznych dla młodych czytelników, za które otrzymał liczne nagrody. Dzieciństwo spędził w górniczym Newcastle nad rzeką Thyne. Tam też osadzona jest akcja *Skrzydłaka*. Powieść zdobyła Whitbread Children's Novel of the Year Award oraz Carnegie Medal. Na jej podstawie powstała sztuka teatralna, opera i film, w którym rolę tytułową zagrał Tim Roth. David Almond mieszka razem z rodziną w hrabstwie Northumberland w północnej Anglii.

W Polsce ostatnio ukazały się nakładem Wydawnictwa Zysk i S-ka dwie powieści tegoż autora:



Osiedle Teatralne 34, 31-948 Kraków
tel.: 12 68 02 100, fax: 12 68 02 155
teatr@ludowy.pl www.ludowy.pl

duża scena

Kasa biletowa Dużej Sceny, Osiedle Teatralne 34
Czynna: wt-pt 13.00-18.00, sobota 15.00-18.00
Niedziela – 2 godz. przed spektaklem
Tel.: 12 68 02 116

Dyrektor: **Jacek Strama**

Zastępca dyrektora: **Dorota Groszek**

Przewodniczący Rady Artystycznej: **Jerzy Fedorowicz**

Sekretarz literacki: **Maria Klotzer**

Koordinacja pracy artystycznej: **Katarzyna Kolanowska**

Promocja i reklama: **Beata Strama, Jerzy Fedorowicz jr**

Kierownik Biura Obsługi Widza: **Jerzy Fedorowicz jr**

Kierownik sceny: **Zenon Maciak**

Oświetlenie: **Tomasz Kapusta, Jarosław Leszczyński**

Akustyka: **Krzysztof Kłyś**

Charakteryzacja: **Lidia Jargosz Poręba, Iwona Pilawska-Cyran**

Garderobiane: **Anna Kałemba, Anna Szulia, Barbara Piechówka**

Kierownik pracowni krawieckiej damskiej: **Danuta Szkarłat**

Kierownik pracowni krawieckiej męskiej: **Zofia Maj**

Budowa dekoracji: **Bogdan i Janusz Buczyńscy**

Prace tapicerskie: **Stanisław Kasprzyk**

Prace ślusarskie: **Edward Dyrda**

Redakcja programu: **Maria Klotzer**

Projekt graficzny:



media design .com.pl